

La Veu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2:

Figueres, 7 de maig de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1439

Preus de subscripció:

2 ptes. trimestre.

3

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

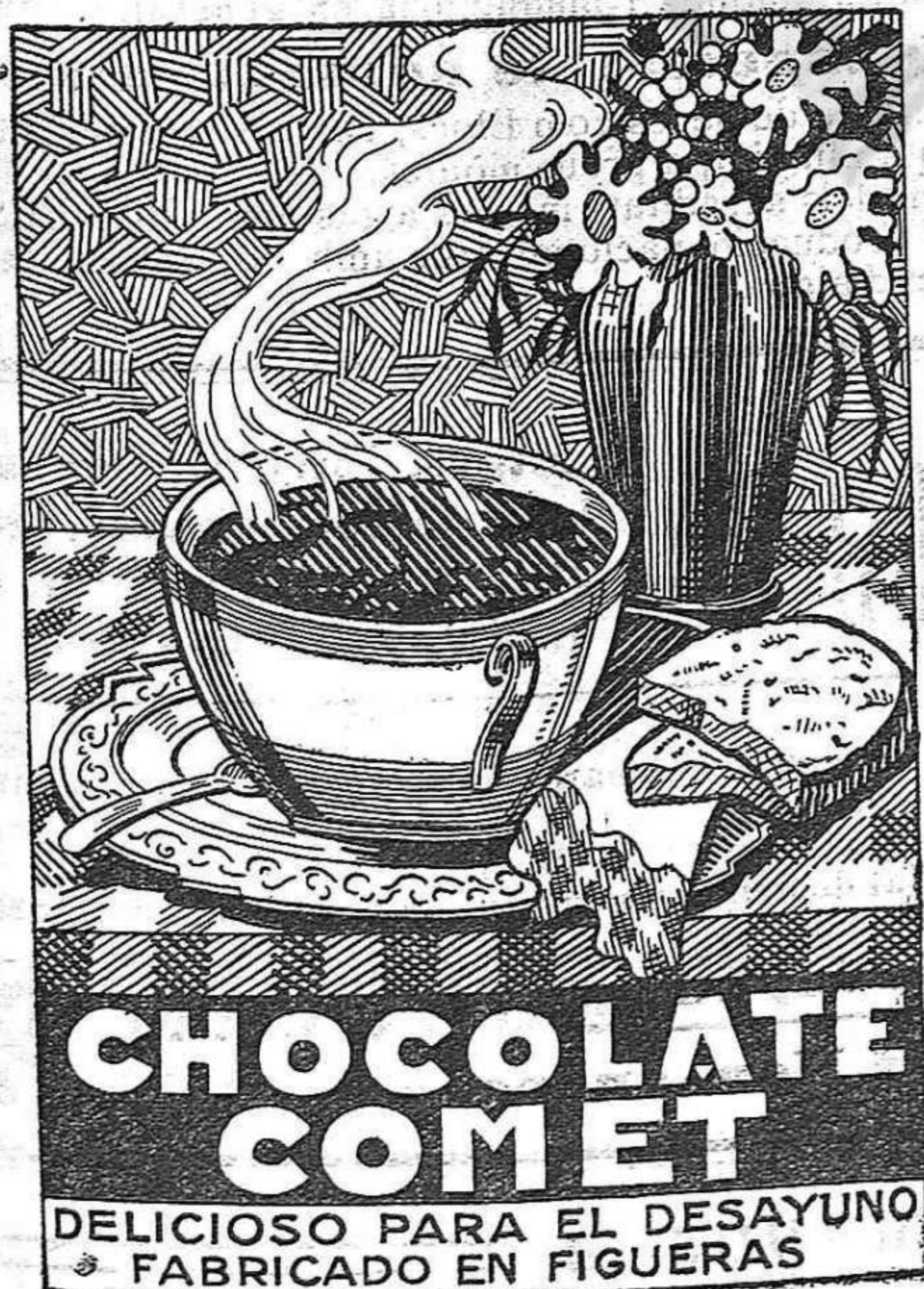
Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franko
concertado

Centre d'Específics

Farmàcia Doctor Martín

Rambla, 11



Premiada amb la Medalla d'Or
a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

AUTO-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges — Reparacions
Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Impremta i Llibreria

"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



YOGHOURT

FERRAN

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió indicat per als que sofreixen de l'Estòmag i Ventrell

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers,

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Les malalties de

l'estómac i budells

dolor d'estómac, dispepsia,
agror i vomits, Inapetència,
flatulències, diarrees, llaga
de l'estómac, etc. es curen
positivament amb

l'Elixir Estomacal

Saiz de Carlos
(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que
sempre triomfa.

De venda: Principals farmacies del món.

Taller Mecànic de Llorenç Calve

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu una quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona. dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències,

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18. -- FIGUERES

SOCIEDAD GENERAL DE PRESTAMOS Y COMERCIO, C. A.

SUCURSAL DE BARCELONA

OFICINAS: Cortes, 583 y Aribau, 1. - Teléfono, 31919

Casa Central en Valencia.

Sucursal en Madrid.

EDIFICACIONES

de casas Viviendas, Chalets y Pabellones, las hacemos aportándonos el solar y el 25 % del valor de la Construcción y el importe restante amortizándolo en diez años.

PRESTAMOS con garantía prendaria y con garantía en Valores. COLOCACIÓN de Capitales en Títulos al portador (de nuestra Sociedad) al 6 % de interés anual, garantizados por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y de facil venta, valoradas en más del doble del Capital y con garantía del Capital de las Acciones PREFERENTES de la Sociedad.

VENTA al contado y a plazos de Títulos de nuestra Sociedad. COMPRA Y VENTA de Valores cotizables en Bolsa.

Deseamos Agentes en las plazas donde no estemos representados.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS
de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés
les trobareu únicament a la

CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES

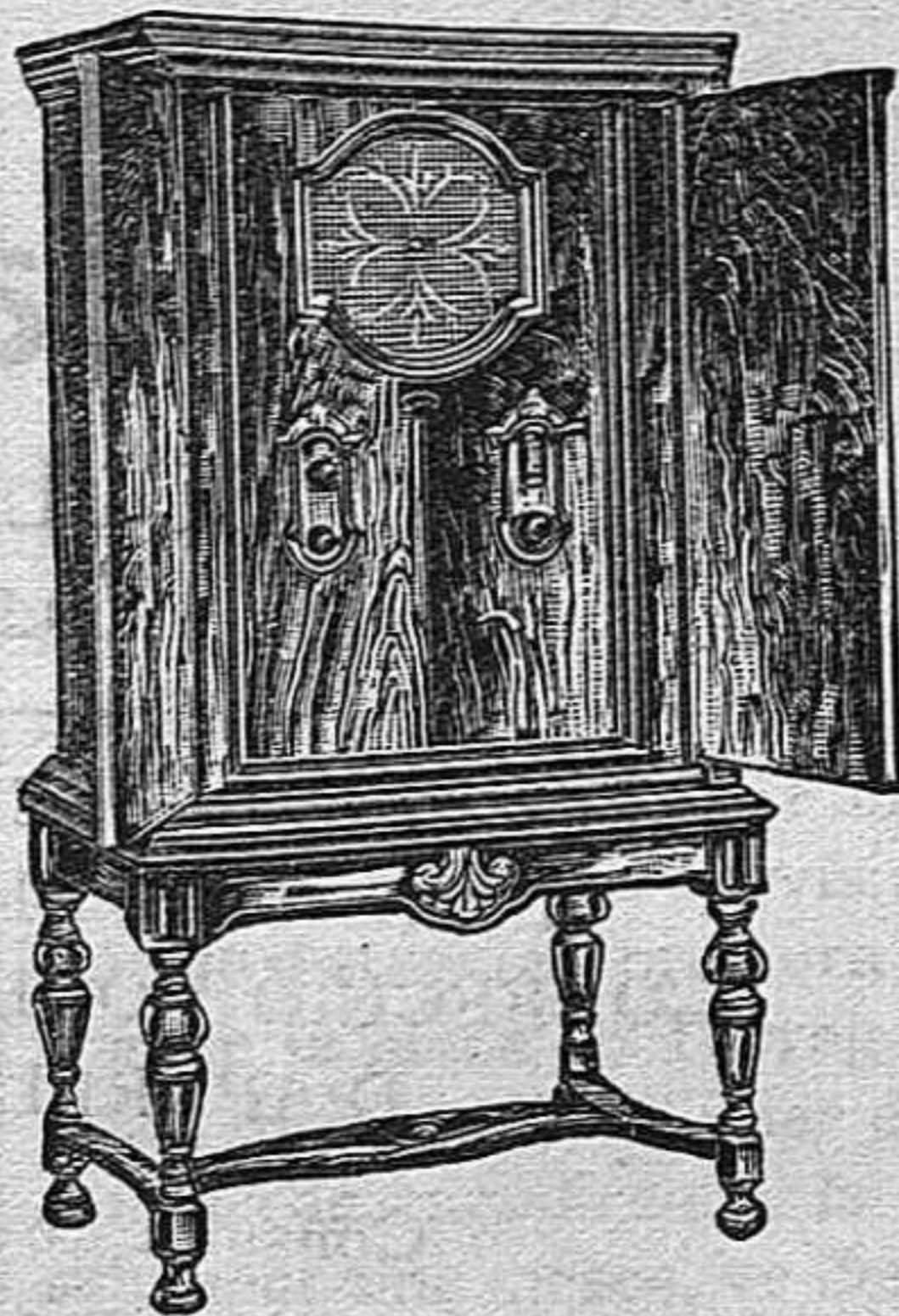
J. CUFFÍ

METGE

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.

Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.^a -- Telèfon 188.



"RADIOLA"

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la
Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització.
Models per a particulars, cassinos i teatres.
Vendas al contat i a la bestreta.

Exposició: Casa LLUIS GIFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

Tintoreria LA ECONÓMICA

de E. MENDEZ

Avinguda República, 67, (abans Nou) -- FIGUERES

Hem rebut les darreres novetats en els colors que imposa la moda -- Gran especialitat en blanqueig de capells de palla quedant com nous.

Tenyits, rentats i planxats pels procediments més moderns a preus sense competència.

Rentar traje home en sec, 3'50 ptes.; Tenyir 8 ptes. -- Rentar americana, 2'00 ptes.; Tenyir, 5 ptes.
» pantoló, 1'50 » » 3 » -- » vestit Sra, 2'50 » » 5 »
Blanqueig capell palla. 1'50 pessetes

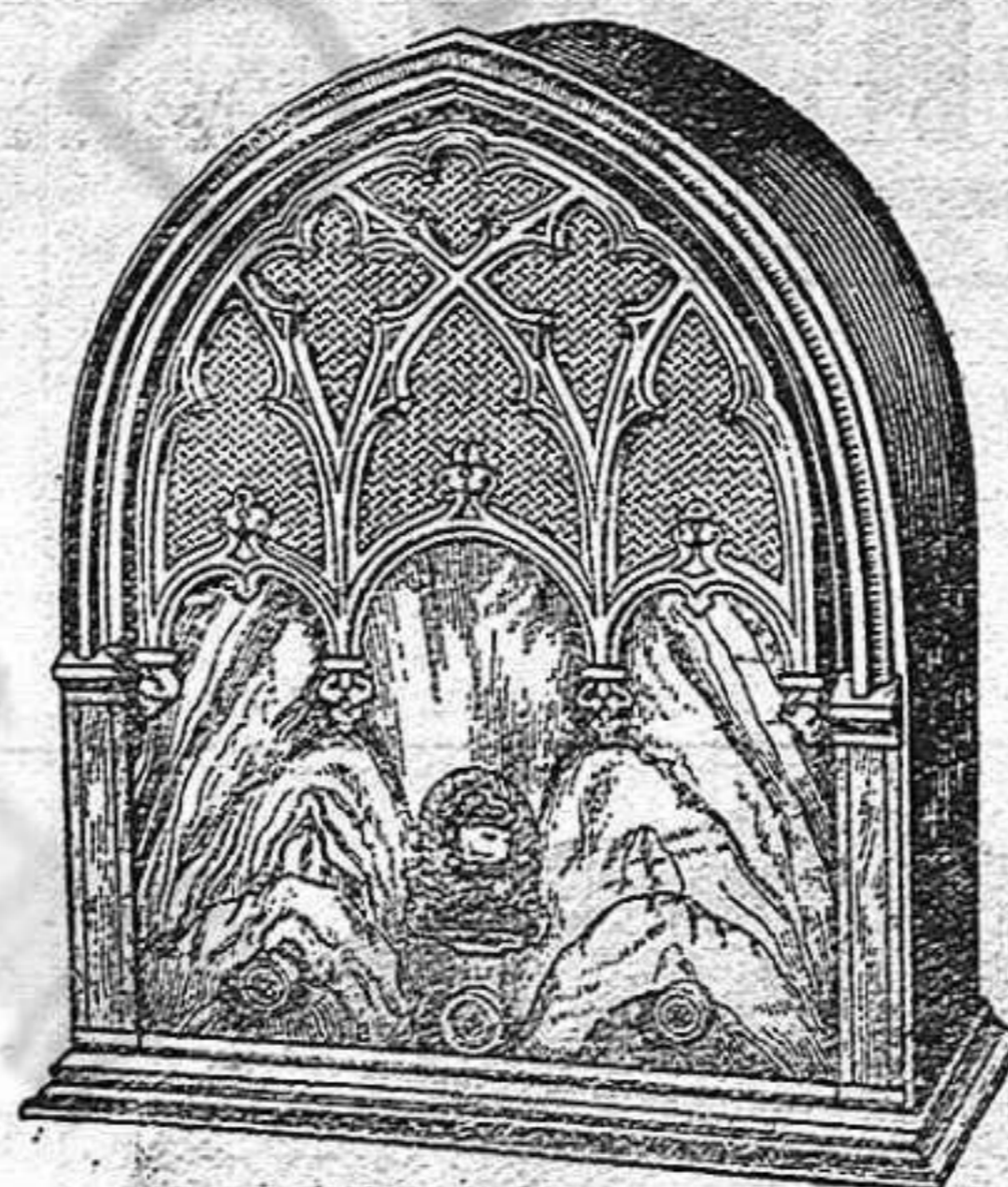
Gran especialitat en vestits plisats que per a rentar-los i tenyir-los no tenen necessitat de desfer-se.
Probeu i us convencereu.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

amb estudis en els Hospitals de París "Hotel-Dieu" i "Quinze-Vingts" destinat aquest últim, exclusivament, a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA



Escolti

els nous models

Radio Echophone

Aparells de 4, 7 i 8 làmpares.

Aparell Radio-fono, moble de harmonia i finament acabat.

Tots els aparells estan equipats per a les modernes làmpares Mu i pentodo

ECHOPHONE

Super - Heterodino

amb dispositiu per a

PICK-UP

Representant: **Vídua de Fèlix Perramon**

Caamaño, 8. -- FIGUERES

Lampisteria, Llauneria, Electricitat, Aigua, Gas, Lavabos, Banyeres, Làmpares, etc.

Transports E. Inter-Urbans, S. A.

Administració a Figueres: Lasauca, 16-Tel. 108-(A can Saraya)

SERVEI DE PASSATGERS

HORARIS

Que regeixen desde el dia Primer de Març prop-passat

Figueres a Olot: 7'30 - 11'30 - 15'30

Olot a Figueres: 7'15 - 12 - 15'30

Figueres a Banyoles: 7'30 - 11'30 - 15

Banyoles a Figueres: 7'30 - 12 - 16

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES I D'OCASIÓ
VENDAS AL CONTAT I A LA BESTRETA
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GIFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

Fires i Festes de Santa Creu FIGUERES

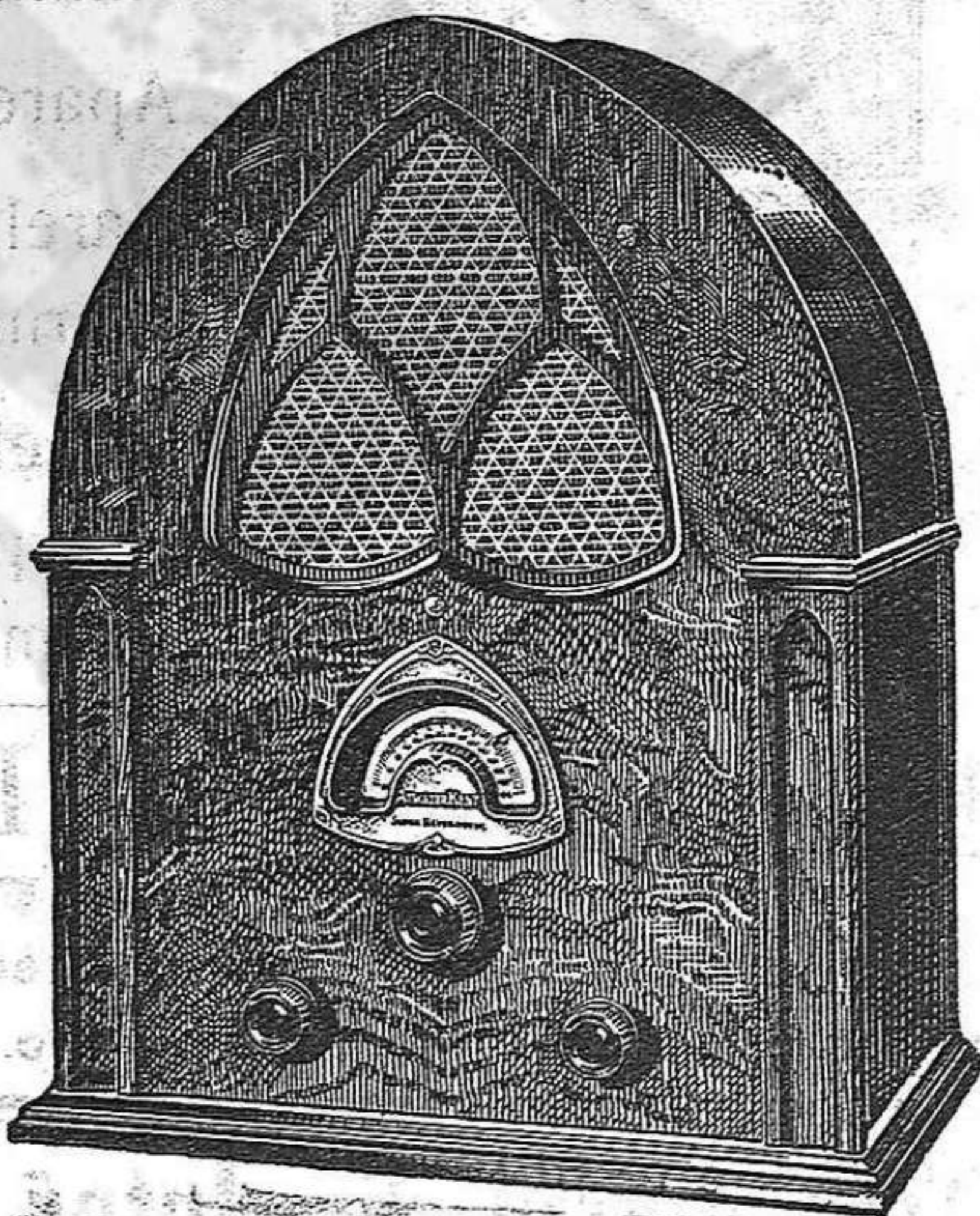
VISITEU els nous COCHES i CAMIONS



Aparells de Ràdio

Atwater Kent

(models super-heterodins)



Concessionaris Exclusius:

ADROHER HERMANOS

Exposició i venda: Vilallonga, 32 (Carretera de Roses)
Casa Central: GIRONA, Plaça Marqués de Camps, 17

Els qui fan aigües

Fa molt de temps que arren s'escolten les mateixes paraules, idèntiques queixes i iguals blasmes, de la gent sensata, en contra dels afers dels nomenats esquerrans.

Ahuc persones ben apropiades en idees a aquests, tenen en contra de l'actuació llur frasses ben coents, ja que no poden païr els escrits i els fets demagogs que tan sovintegen.

Encara, alguns qui conviuen amb ells per qüestió de càrrecs, si bé no gosen oposar-se del tot als llurs extramismes, a les llurs estridències, si no tenen prou força de voluntat per trencar d'una vegada amb la política emprada per llurs companys, s'els veu sofrir, s'els ven estar inquiets i fins avergonyir-se de tenir de signar certs actes que repugnen a la llur consciència, consciència que ells tenen per honrada i noble, però que no ho resulta en coadjuvar als atemptats en contra dels llurs ideals religiosos.

N'hi ha també d'entre les primeres figures, alguns que s'han inclinat tan cap a l'extrema esquerra, que es troben ara enfangats fins el coll, i voldrien recular, i no saben com fer-ho, car l'onada demagògica els ha embolcallat i rodolen a l'abim sense trobar enlla pendent un recó, per insignificant que sigui, on poder-s'hi arresserar per tal de que l'onada, passant pel seu damunt, no arribi a arossegar-los i per tan inutilitzar-los per sempre.

Aquests, que són els qui abans de la República i ahuc als primers moments d'esser proclamada, parlaven entenimentats, i esPLICAVEN que la República havia d'esser tolerant i que tot s'havia d'arranjar amb calma i amb molt de seny i que ara, deixant-se portar pels demagogs, han anat extremant les coses, potser fins sens donar-se'n, són també els qui senten més en soñ sí la vergonya pel que han fet, i entre les quatre parets de llurs cases, ja que no gosen fer-ho a fóra, es tusten el pit i voldrien que d'aquelles parets els hi sortís la solució per a tornar al lloc on eren i del qual no es devien haver mogut, i ho fan perquè veuen que les persones sensates van fent-los-hi el vuit, i que si això dura, es quedaran amb el nom tan empetit, que només s'el sentiran nomenar, i encara sens cap respecte, pels quatre inconscients que donant-los-hi per la banda, els han enterbolit i ofuscat el cervell per l'orgull i la vanitat.

Aquests són els qui fan aigües, aquests són els qui ara una gota, ara una altra, pensen omplir el got i vuidar-lo després, en qualsevulla avinentesa, cap a la part sana i sensata, per tal de veuresi poden recuperar el que han perdut durant aquest any de caquisme, en el qual han fet de petits ditadoret.

Aquests, però, haurien de tenir més de mini sobre seu, haurien de saber igualment imposar-se als llurs mateixos instins i donar satisfacció a la llur consciència la qual els crida seguidament que van per mal camí.

Potser encara hi són a temps, potser detenant la llur actuació de moment, i propoant-se servir la República amb zel, però també amb seny, tornarien a poc a poc a la consideració del poble honrat i sensat.

Apar que no pot ésser, però és així, per dissort, que persones que sempre havien pensat per elles mateixes i obrat segons els dictàmens de llurs consciències, que ara, per tal de brillar com estels de primera magnitud entre els seus, es deixin suggestionar per analfabets, per homes que no tenen de la cultura ni tan solament les més mímes nocions, per gent que només tenen la blasfèmia als llavis i criden fort per tal de fer veure (com és de consuetut entre els ineducats) que tenen raó.

De tota manera aquestes persones veuen avui el mal paper que estant fent dintre de la societat, i temen el que, de continuar així ha de succeir, comencen, repetim, a fer aigües i rumien la manera de poder llançar per la borda aquell lastre que pot fer-los naufragar, i de cercar l'ampar de qui pot salvar-los.

De tota manera un bon examen de consciència i un acte de contrició, poden fer que siguin perdonats els llurs pecats, i haurien de conformar-se a purgar, per una més o menys llarga temporda, aquells pecats abans de poder assolir un lloc d'honor entre les persones que han estat vexades i atropellades per ells.

Que es decideixin, doncs, i pensin que no és cap mal tornar enrera quan s'ha anat per mals averanys i que les persones sensates i cultes ho trobaran molt bé i ahuc la República els hi ho agrairà, ja que contra el seu bon nom va ara tot el que han fet i estant fent.

FIDEL.

--Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Miniwatts».

ROCALLA S.A. BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

TUBOS

PLANCHAS ACANALADAS

DEPOSITOS

CANALONES

DEPOSITOS PARA WATERS

PLACAS 40x40cm

BOVEDILLAS

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

RELA ESTUDIOS. 14 Y CANUDA. 2

TELEFONO 20768

La sombra de Ferrer Guàrdia

Pau als morts! No hauriem certament parlat del desgraciat autor de les malvestats de la Setmana Tràgica de no haver vingut la consigna maçònica—avui sortosament per a Catalunya fins oblidada pels qui li donaren estat oficial des del balcó de la Generalitat—a imposar una extemporània glorificació de l'afusellat a Montjuich, sentenciat per un tribunal honorable i amb totes les garanties jurídiques que prou voldríem per a recents esdeveniments. Creu la maçoneria que el poble haurà oblidat la figura sinistre de Ferrer Guàrdia i per això es mou i procura imposar-se unes voltes a través d'entitats obertament sectàries, altres de «Grups anarquistes» i, la immensa majoria de les vegades, utilitzant el sentimentalisme irreflexiu i desconexor de les masses proletàries. Volen fer admòsfera a l'entorn del Bàrbar?... I bé; doncs, parlem-ne, que no serà pas la seva memòria la que guanyarà.

Se'l vol fer passar per home extraordinari, per pedagog eminent, per patriota insigne. Cantin papers i mentin barbes. I que la cara caigui de vergonya als qui de bona fe han enlirat la bandera de Ferrer Guàrdia per ridícula pruija antireligiosa.

L'HOME.—*La vida privada de Ferrer Guàrdia ha estat tan vergonyosament cèlebre com la seva actuació pública, mereixent que un autor hagi dit en resum que «practicava tan com podia l'anarquisme familiar, treballant per a implantar l'altre» (1). Les cròniques i els processos han conservat noms i detalls dels escàndols i aventures de la seva llar, i passaran a la història amb ell els noms d'una Teresa Sanmartí, de Granollers, amb qui es va casar, separant-se'n després de dues vegades, prenent-li les filles, tres de les quals no foren batejades, i tractant-la de tan mala manera que la dona, desesperada, li va engegar un tret (en els processos consten les ben poc edificants minúcies d'aquest drama); d'una Leopoldina Bonnard, deixeble seva de quan donava lliçons d'espanyol a París, amb la qual s'ajuntà i tingué un fill natural, al qui posaren Riego Ferrer; d'una Soledad Villafranca, la seva companya famosa durant l'actuació de l'Escuela Moderna de Barcelona, i per damunt de totes d'una Ernestina Meunier, la rica dama francesa que caigué sota les seves urpes, a la qual suggestionà de tal manera que li féu gairebé adurar el catolicisme i deixar-li a ell 600.000 francs que fou el capital aprofitat per ell per a la fundació d'aquell centre pedagògic revolucionari. Tèrbola història fulletinesca i financiera en la qual no manca una pàgina sensacional i misteriosa com la mort d'aquella desventurada, que fou trobada coberta d'una mortalla igual que la d'una mòmia egípcia, cara i tot, mort que infongué a la família de la finada les més vehements sospites, segons explica Maurice Talmeyr a L'Éclair de 21 de maig de 1913 (2).*

Aquest fragment de Rucabado ens diu ben clar qui era Ferrer des del punt d'obrir de l'humanitarisme. Afegim que ell fou l'inspirador i ma oclulta d'aquell terrible atentat del carrer Major de Madrid quan el casament d'Alfons XIII, atentat que ocasionà 130 víctimes de pobres soldats i innocents espectadors de la règia comitiva; que impel·lí al suïcidí a l'autor material del criminal fet Mateu Morral; que damunt de la memòria de Ferrer pesen els crims profanacions macabres i robatoris de la Setmana Tràgica; que en cap de les empreses seves hom veu una espurna d'humanitarisme sinó l'odi que caracteritza tot el seu obrar.

I aquest és l'home que hom voldria que Figueres glorifiqués...

EL PEDAGOG.—Tan ínfim home, serà tal volta un gran pedagog? La seva obra pedagògica és resum a la «Escuela Moderna», xarxa anarquista que anava teixint amb els diners de les seves amants i dels seus enganyats.

La «Escuela Moderna» la establí per «arrancar dels cervells ço que divideix els homes (religió, falsa idea de la propietat, pàtria, família) i més concretament encara «per a formar anarquistes convençuts, inculcant en el cervell de la joventut la idea del capgirament per la violència» (3).

La seva figura pedagògica la trobem retratada magníficament en els versos que deixà escrits en les parets de la presó de Madrid en 1907 quan hi estigué pres per l'atentat Morral, versos pedestres i estults, reveladors d'una mentalitat pobríssima, dels quals són dèbil mostra els següents:

«No esperes nada de los otros
por bellas cosas que te ofrezcan
ciertos sabios y los poderosos
porque si dan, también esclavizan».

I a aquest, hom vol que Figueres homenatgi com a pedagog insigne?

EL PATRIOTA.—N'hi hauria prou amb les manifestacions anteriors per demostrar la barrabassada inconcebible de que es voldria fer víctima a Figueres. Cal, però, que esmentem els mereixements de Ferrer Guàrdia com a patriota.

Quin concepte tenia de Catalunya aquest mestre-obtús que tot ho feia en castellà i com entenia l'amor patriòtica aquest desgraciat anarquista? Mireu:

«La bandera, símbolo de la patria, no es más que el símbolo de la tiranía y de la miseria». — «No os enfadeis por una bandera, que no es más que tres metros de algodón en la punta de un palo». — «Lo que constituye la patria son los déspotas que la explotan». — «Cuando pienso en todos los males que he visto y que he sufrido, procedentes de odios nacionales, reconozco que todo eso reposa sobre una grosera mentira: el amor a la patria.»

I... prou. Que els anarquistes vulguin glorificar aquest home en llurs clubs i lògies, ells mateixos. La vergonya recau damunt d'ells solament. Però que es prevalguin de les circumstàncies actuals per deshonorar tot un poble honrat amb la vergonya de la glorificació al Bàrbar, això és senzillament intolerable i exigeix que totes les persones de bon gust, tots els figuerencs dignes d'aquest nom ens hi oposem amb tota la nostra convicció i coratgia, sense hipòcrites concessions d'efectes irreparables.

Pau als morts, sí; però també pau a la Ciutat, massa trasbalsada, tanmateix.

(1). Luga, *Un precursor du bolchevisme*. París, 1921, p. 9.

(2). Luga, *op. cit.*, pp. 15 a 18.

(3). Cartes de Ferrer Guàrdia a l'anarquista Josep Prat, en 29 de setembre de 1900.

Entorn del moviment d'Acció Catòlica

La Primera Assemblea General Fejocista

Diades d'optimisme i d'entusiasme juvenils, fermaça de prometedores realitats, fóren el dissabte i diumenge, dies 23 i 24 d'abril, en els quals tingué lloc la celebració del primer parlament de la Federació de Joves Cristians de Catalunya, en el sumtuós i esplèndid Paraninf del Seminari Conciliar de la Ciutat Comtal. Podem afirmar que l'èxit assolit en aquestes jornades, ultrapassà totes les previsions. D'arreu de Catalunya, venent totes les dificultats de distància i premura del temps, assistiren els delegats de tots els Grups; des de la plana de Tarragona i des d'Amposta, fins a La Garrotxa i la riallera plana de l'Empordà; i des de La Maresma fins a la conca alta del Llobregat i Puigcerdà, acudiren a la crida feta pel Consell Federal, el qual, des de fa solament cinc mesos, ve descapdellant i porta a terme admirablement bé, l'obra iniciada pel gran apòstol de les joventuts catalanes, Dr. Bonet, amb el seu oportuníssim llibre «Un Viatge de Cara als Joves» en el qual es proposava desvetllar en els nostres conciudadants i en els educadors d'una faisó especial, l'interès vers el problema tant greu com urgent, de l'organització general de les joventuts catòliques de la nostra terra, de la formació integral dels joves conscients davant la vida, que desitgen salvar-se del naufragi deplorable en que tants avui en dia, perden l'encís de les energies i bellesa físiques i lo que val més encara, els tresors de l'ànima, les joies de l'espiritualitat. En aquest llibre, en el qual ens mostra el desvetllament catòlic intensíssim que, arreu de Europa, s'experimenta en el desenvolupament físic i moral de les energies juvenils, esperança afalagadora de demà que ha d'esparonar a desplegar totes les energies i totes les activitats de tots aquells que de quiscuna faisó puguin aportar el seu granet de sorra, en aquesta obra capdal i jeganina de l'abrandament cristià i formació integral de les nostres joventuts, per assolir l'alt nivell de renovallament que es nota en totes les nacions capdevanteres de la civilització i del progrés moderns. Com a Itàlia, on l'Acció Catòlica ha merecut del Papa, aquella frase tan coneguda i que els fets proven que no és cap metàfora, de que Ell l'estima «com la nineta dels seus ulls». Com a Alemanya on s'ha afirmat que no es concep una parròquia sense la corresponent organització de joventuts, on la Camaradaria uneix l'espessa xarxa de federacions catòliques. Com a Holanda, on la Confederació Interdiocesana de la Joventut Catòlica compren i enllaça les cinc diòcesis holandeses. Com a Bèlgica, on la florent Acció Catòlica de la Joventut Belga es compon de les cinc grans seccions: la Joventut Agrícola Catòlica (J. A. C.) per a la joventut dels camps; la Joventut Estudiantina Catòlica (J. E. C.) per a els joventuts de les escoles secundàries; la Joventut Independent Catòlica (J. I. C.) per als de professions liberals i en general per als qui no venen inclosos en les altres seccions; la Joventut Obrera Cristiana (J. O. C.) dedicada a obrers i empleats; la Joventut Universitària Catòlica (J. U. C.) actualment en plena reorganització: les quals seccions tan conegudes per les inicials, doncs n'hi ha una per cada vocal i és, certament, aquesta atapeïda organització, una demostració incontestable del triomf del Catolicisme a Bèlgica. I ultimament en la nostra veïna la República Francesa hi ha concentrat el moviment en la Federació Gimnàstica i Esportiva dels Patronats de França, és a dir, dels patronats parroquials, la qual compta amb gairebé mig milió de membres actius.

Diades gloriuses, veritablement, han estat les de la Primera Assemblea Fejocista, que han refermat la voluntat cristiana de les joventuts catalanes, i en les quals la F. J. F. mai per mai s'ha mostrat tan consolidada i valenta per emprendre la tasca immensa que li està reservada, com és la recristianització de la nostra terra; doncs els delegats dels Grups d'arreu de Catalunya hi exposaren les seves iniciatives, les seves joies i els seus entusiasmes, reflexe fidel de l'esperit catòlic dels membres tots dels grups, i a l'ensem contribuïren enfortidora i radiant que ha obert clars, nous i amples horitzons a les tasques de la Federació.

Són ja prop d'un centenar els Grups amb que compta la Federació, amb un total de 3.500 membres actius, després de pocs mesos d'actuació brillants. I ha estat en aquesta Assemblea que s'han iniciat les primeres gestions per el Magne Congrés de Joventuts Fejocistes, que es celebrarà a Barcelona a darrers d'any, i que es preveu que constituirà un èxit sorollós.

Gran és, doncs, joves de les nostres comarques, el destí de F. J. C. De la vostra ardidesa, de la vostra andàcia i del vostre entusiasme és d'esperar, que sentint la grandesa de la missió del Fejocisme, sabreu tenir coratge i daler per coronar amb colofó esplèndid el nostre moviment de joventuts.

MARCEL·LÀ

Recels infundats

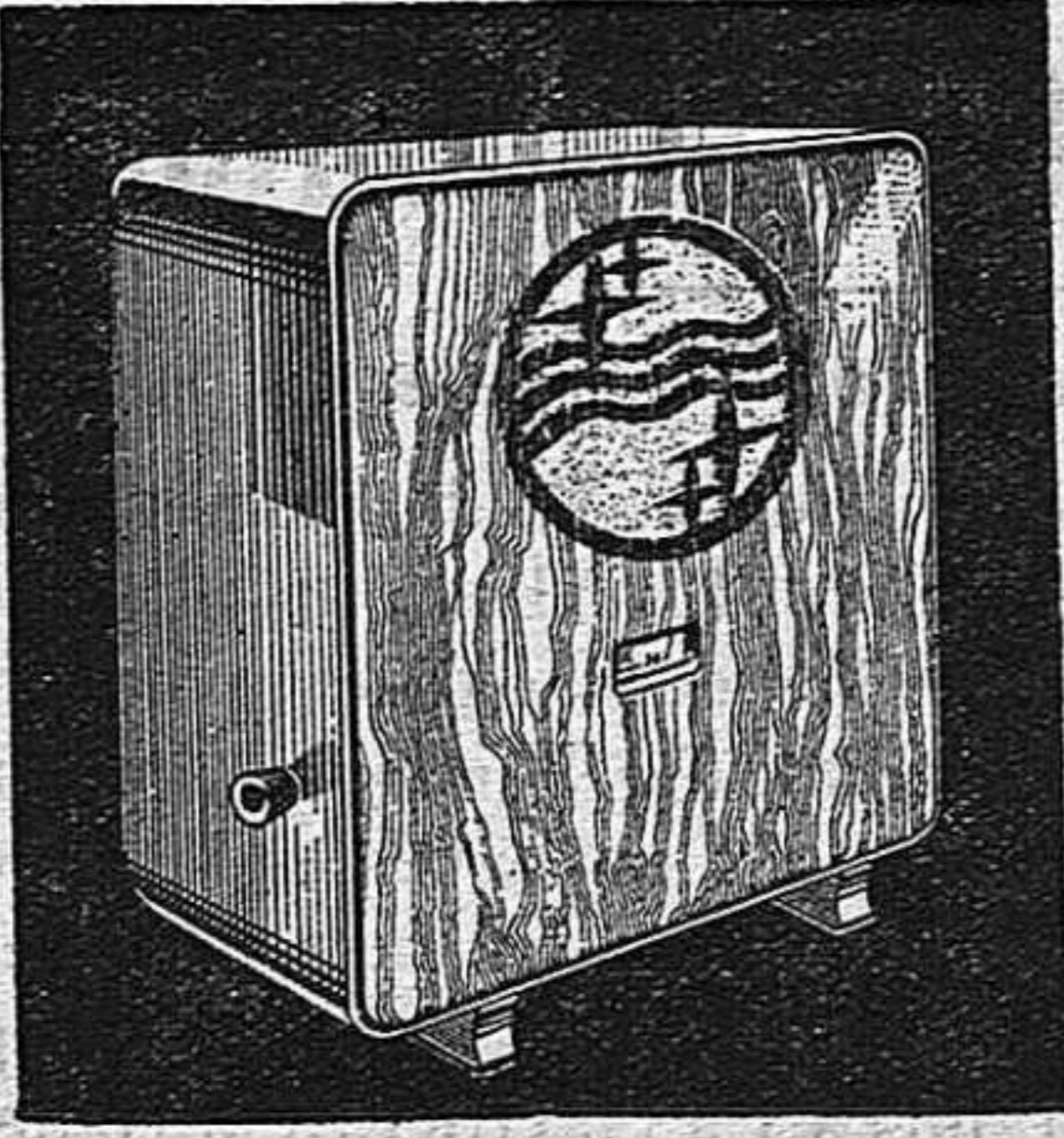
La novella entitat Regionalista, que curulla d'esperances acaba d'apareixer entre nosaltres, ha despertat recels en algun sector conservador del nostre Empordà, recels que en el meu concepte són completament infundats, per quan la Lliga Regionalista és avui el partit polític català que tan per la seva ideologia, com per la seva actuació, pot, millor que cap altre, acoplar i orientar les forces conservadores catalanes.

Aquests recels apareguts en un moment de gran transcendència política, com és l'actual, són un gros entrebanc, ja que retrasen l'acoplament d'aquelles forces que trobant-se agobiades per unes mateixes penes, se senten cada una per sí impotents per

oposar una resistència seria al desenrotlló, cada dia creixent, de les ideologies que no comparteixen.

Cal, doncs, que parlem clar i desfent-nos dels prejudicis que alteren la realitat de les coses, tinguem el valor de mirar cara a cara la situació actual.

La república, implantada a Espanya principalment per un despit del poble espanyol cansat de la dictadura, ha aparegut en el moment en que les forces de resistència social estaven més anèmiques i encara que afortunadament han sigut dominats els intents extremistes, s'han escampat tantes ventades que ens portaran forçosament llargs períodes de tempestes. Aquí a Catalunya mateix, a on la necessitat de noves estructuracions socials eren menys sentides, per més favorables que ens siguin els acon-



Asseguri vostè una bona recepció de l'Emissora desitjada

Si entre 50 emissores solament n'hi ha una en el èter que li interressi, els receptors **PHILIPS** «Superinductinos» els permetran rebre-la pura, potent i sense interferències.

Per primera vegada en la història de la ràdio, la selectivitat i la qualitat es troben associades en un mateix aparell.

Escolti el «Superinductino» **PHILIPS**, el receptor més sorprenent fet fins a la data.

REPRESENTANT OFICIAL: PERE BRUNET, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES

teixements, difícilment tornarem a la tranquil·litat que teníem; els sectarismes, les rencunies de classe, les esperances abortades, no són pas males de fàcil extermini i menys quan es troben favorescudes per un ambient materialista que fomenta l'egoisme i les passions.

Els efectes demoleadors d'orientacions sectàries, tenen que ésser contrarrestats per l'actuació enèrgica dels perjudicats, aportant-hi cada un el seu esforç, sigui com sigui, perquè no és una organització homogènea que pretingui imposar unes idees, sinó la lluita per l'existència d'un sector social que se l'oprimeix, que se l'ofega.

Empordanesos, no us deixeu arrastrar per recels infundats, mireu que són tentacions que l'ambient os imposa per afavorir el desenrotll dels seus fermentos corruptors. Mal podria despertar recels l'esforç conjunt que se vos demana, si no es tracta de construir. Demà quan hagim assolit la victòria, quan tinguem davant nostre amples derroters a on esmerçar el nostre afany constructiu, podrem altra volta establir diferències, però durant els moments difícils haurem complert com a ciutadans i com a homes, haurem defensat pels que ens tenen que succeir, els tresors morals i materials de que som dipositaris pels nostres avantpassats.

J. BATLLE.

VUITS I NOUS

«QUIEN MAS MIRA...»

La comissió de governació de l'Ajuntament—i potser seria millor dir el seu maniga-manega—no tenia altra dèria enguany de cara a les Fires que demostrar el seu sectarisme suprimint, pobret, el nom de la Santa Creu a honor de la qual s'han vingut fent sempre les Fires de maig.

I ha estat tant el que ha mirat que no li escapés el mot clèrical que li ha passat en els programes artístics fixats pels cantons un horrible FIGUERAS que fa caure d'esquena.

I aquella cèlebre oficina d'«Empordà Federal» en la qual hom corre'tgia els rètols dels ciutadans?

BADADA AMB CUA.

Els simpàtics redactors del periòdic ultra esquerre «avant...» senyors Ximenis, Salleras (Joan), Roig, Ubanell, Marcos, Teixidor (Emili), Pararols (Juli i Albert), Carres (Joan), Bosch (Jacint), Vinsà, Dalmau, Pallac i Xifra Riera (Lluís) varen tenir la badada d'admetre una poesia incendiària en la qual, formant acrostic, hom llegia amb una mica de bona voluntat «Visca el rei Alfons». El governador imposà a «avant...» una penyora de cent cinquanta pessetes. I els redactors d'«avant...» en carta oberta a l'alcalde es neguen a fer-la efectiva, queixant-se de la intervenció que en l'afer ha tingut aquesta autoritat.

Encara que tot el que nosaltres diem serà posat en quarantena pels minyons avantistes, no ens podem estar de dir públicament que trobem lògica la actitud llur, negant-se a pagar una penyora per un manament que han fet. Es de tota evidència que mai figurarà en les pàgines del quinzenal roig una llegenda monàrquica. Per què doncs aprofitar una badada per imposar un càstig imprecident?

LA VEU reaccionària, cavernícola i entotanada blasma uns procediments renyits amb la ètica i la dignitat professional. Un tip de riure i una rifada als que abans eren tinguts pels grans col·laboradors no són prou causa per perjudicar als qui ara s'han tornat contraris.

I amb la mateixa franquesa cavernícola direm als redactors d'«avant...» que si en lloc de trobar capellans imaginàries que porten més imaginària bandera manàrquica—i, sinó, que donguin noms—es fixessin en l'original que reben, s'evitarien aquests entrebancs. Amb persones que del periodisme en fan una expansió d'odis i baixes passions, tota previsió és poca.

Com a confreres, malgrat l'abim que ens separa, sentim el contractemps.

COM ANTANY.

Llegim a la premsa:

«A causa de la mort de la germana del senyor Macià els governadors de les quatre províncies catalanes han suspès anada a Figueres on haurien estat obsequiats per l'Ajuntament d'aquella ciutat».

Trobem molt bé l'obsequi, però per fer el mateix que els altres sobrevien aquelles campanyes emfurismades i aquells comptes municipals posats a la vindicada dels ciutadans.

BANQUET MAÇONIC.

La premsa de Madrid ha portat la notícia d'haver-se celebrat a l'Hotel Palace de la capital de la República espanyola un banquet de cinquanta maçons per celebrar el reingrés del senyor Lerroux esperança dels «senyors Esteves» a la benèfica Ordre que segons el banquer comunitzant d'aquesta ciutat senyor Angel Casals, havia fundat el mateix Matusalem.

Els comensals anaven amb els «mandils» i insignies i aplaudien els brindis amb el clàssic picament de mans dits. Un d'ells vigilava amb un sabre a l'espatlla.

Ja ens figurem el dia que la lògia figurenca del carrer de Monturiol celebri un àpat veure els adherents amb devanallet i un d'ells amb un xarrasco muntant la guàrdia durant l'acte.

Hom podria logar cadires per contemplar-ho, no?... Seria un mitjà de fer diners per als fins benèfics de la maçoneria.

BANDERES.

El dia de la «corrida» les carniceries de la ciutat llufen una munió de banderes barrades que feia fredat.

Creiem que la nostra gloriosa bandera es mereix més respecte que fer-la servir per anunciar la venda de carn procedent de la «fiesta nacional».

— El dia del Primer de Maig al local del «Sindicato de Trabajadores» hi havia dos banderes una roja i l'altra negra.

I els d'Estat Català es trobaren processats per ostentar una bandera catalana amb l'estrella.

— Els balcons de la F. R. S. són un mostruari de colors. Espanyola, catalana i per fons el color roig. Serà per quedar be amb tothom.

CONTRASSENTITS.

Dijons, diada de l'Ascensió, fou possible la vinguda de tan ingent número de francesos perquè la República veïna, respectant la tradició, considera festa oficial aquella diada.

La nostra República ha abolit totes les festes religioses i els nostres republicans es creuen ésser poc purs si no feien d'espieta denunciant al qui les guarda en ús de la seva llibertat.

Coses de latitud?

T. B. O.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES.—El passat diumenge, dia 24, a la nit, al «Saló Catalunya» una companyia teatral hi representà un vaudeville, paraula encobridora de la verdadera: *putrefacció*.

Sembla mentida que hi hagi catalans que enfanguin la nostra gloriosa llengua amb semblants obres. El català que l'ha traduïda no és un bon català, car un fill de Catalunya no taca la seva llengua ni els seus compatricis amb obres explotadores dels instints infrahumans.

Si la companyia que representa aquesta obra tingués una engruna de catalanitat, en lloc d'ella representaria les obres de l'immortal Guimerà o bé d'Ignasi Iglésies, ara que, més que mai, cal avivar el patriotisme nostre.

Novellament s'ha creat a aci el «Sindicat Agrícola i d'altres Oficis», el qual desplega molta activitat en reunions conferències, etc.

No fa gaire que s'adherí a la C. N. T. Nosaltres, tot i admetre la sindicació cristiana, aquesta adhesió, la considerem un desencert, perquè l'actuació del Sindicat Únic ha estat i és funesta per a tothom. Sobren els comentaris. Valia més que s'hagués adherit el dit sindicat, per exemple, a la U. S. A. (Unió de Sindicats Agrícoles de Catalunya.)

Josep Esteve, corresposal.

Manel Gas Mañà NOTARI

successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.

Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

Retorn a la Primavera

Que ho fa que al Pirineu
De muntanyes totes blanques,
S'hi hagi fos tota la neu
I ja es vegi verdejar.
Que ho fa que per les branques
Reflant belles cantades,
Ja hi tornin a cantar
Els ocells els seus amors.
I que sian ja badades
Dels jardins totes les flors.

Que ho fa que posin fulles
I verdegin tots els arbres,
Quan encara les despulles,
Fa dansar a terra el vent,
Les sardanes més macabres.
I que brilli més el sol
Mentre el dia va creixent
I hagim vist de la primavera
Aureneta ja el vol.

Que ho fa? Es que al darrera
Del mal temps, ve la bonança
I altra cop la primavera
Poc a poc ja s'ens atança.

Març, de 1932.

Carles Coll Roca.

NOTICIES

LES FIRES DE SANTA CREU

Perdó pel títol. El nostre Ajuntament ha decretat laicament que són «Fires de Maig» com hauria pogut decretar que la Festa d'Aviació hagués resultat gratuïta per a la ciutat. Bromes apart i apart la broma que si ens descuidem anava a jugar-nos el temps, esguerrant-nos la truita el dia de l'Ascensió, desitjós de posar-se a tó amb els laicitzadors i fer honor a les «Fires de Maig» que, com diu la dita dels vells, comporta «cada dia un raig», hem de constatar a fe de cronistes verídics que han resultat dignes de la seva anomenada. El públic ha fet honor a la «Pubilla de l'Empordà» i ha emplenat els nostres carrers i places i ha permès que els comerciants, amb la sola excepció potser dels fabricants de begudes refrescants, fessin llur agost en plena primavera.

Des de la sortida dels Gegants i Nans al compàs de l'airoso marselesse—que tindrà a veure l'himne francès amb les gegantines majestats caigudes—recorrent els carrers de la processó—encara se'n fan, no totes van per dintre—la processó *cívica*, fins al darrer que aquesta edició ens permet alçar, tots els números del programa de festes han reeixit. Si no de públic, com les Sardanes del Parc, al menys en la part artística.

El dia ple fou el dijous, festa religiosa i oficial a França—i això que els simpàtics veïns tenen República laica!—en qual dia no es podia donar un pas per la ciutat. Hom diu que entraren pel Perthús més de mil automòbils i no mancaren els consabuts trens especials des de Girona i des de França, ademés de tots els mitjans de locomoció des de l'elegantíssim «Rolls» a la democràtica espanyola. El Tori estava a punt de caramel·lo i els «diestros» es llufen tallant orelles i cues i tot el que poguèren fins al punt que els braus arribaren a l'Escorxador dividits a peces menudes. El «respectable» sortí altament satisfet de l'espectacle.

Divendres arribaren els avions militars que devien prendre part a la festa aviària, que deu haver-se celebrat aquest matí i que està en perill de quedar deslluïda per la pluja.

Els espectacles tancats s'han vist concurrendíssims. Al Jardí, a l'Edison i al Principal hi hagué funció teatral o cinematogràfica. Les societats, particularment el Casino, no podien encabir els assistents que dijous emplenaven llors sales. En fi, «el disloque»: Ens hem divertit la mar i els diners han entrat a Figueres a paletades. Com a mostra de això, cal esmentar que les barques de davant l'Escorxador feren tants diners el dijous que el divendres marxaren sense esperar el fi de les Fires.

I fins l'any vinent si a Déu plau.

Atenció! La **Sastreteria San-** seva distingida clientela i el públic en general que ha rebut el més selecte de les temporades de primavera i estiu.

En breu es participarà particularment

Campanya d'Afirmació Catalanista

GRAN MITING

que tindrà lloc el dia 15 dels corrents al Teatre Municipal de Girona a les 11 del matí, organitzat pel «Centre Catalanista de Girona i sa Comarca» d'acord amb la «Lliga Regionalista de Barcelona» i en el qual parlaran els oradors:

Pere Rigau i Vila

de la «Joventut del Centre Catalanista»

Josep Codolà i Gualdó

President de la Joventut Nacionalista de la Lliga Regionalista de Barcelona

Ramon Xifra i Riera

del «Centre Catalanista de Girona»

Joan Estelrich i Artigues

Diputat a Corts per la circumscripció de Girona

Joan Ventosa i Calvell

de la Comissió d'Acció Política de la «Lliga Regionalista de Barcelona»

ADVERTIMENTS: L'entrada serà per rigurosa representació personal. El CENTRE CATALANISTA de Girona ha muntat una oficina per a atendre totes les peticions que se li formulin. A la tarda del mateix dia amb assistència dels senyors Ventosa i Estelrich tindrà lloc una reunió de representants comarcals. La secció femenina del CENTRE en lloc que s'anunciarà celebrarà també una reunió en la qual queden invitades totes aquelles que pertanyen a dita secció tant de Girona com de fora la Ciutat i també les que desitgin concorre hi.

Aquest matí s'han celebrat en aquesta Església Parroquial els funerals en sufragi del distingit senyor En Josep Portabella Conte-Lacoste, qui morí a Barcelona, on habitualment residia, el dia 29 d'abril proppassat. Han estat bon nombre els assistents al luctuós acte, donant una prova palesa de l'apreci que es tenia al finit i a tota la distingida família Portabella, a la qual enviem l'expressió de nostres més sentides condolences, bo i recomanant l'ànima del finit a les oracions de nostres llegidors.

Doctor Josep M.^a Pons
Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1 y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

Ahir començà en el Parlament el debat sobre l'Estatut de Catalunya. Parlà el senyor Maura i li contestà el senyor Companys, iniciant-se dintre d'un ambient de gran serenitat.

Referent a aquest afer, és d'oportunitat reproduir les paraules assenyades d'un editorial de «La Veu de Catalunya» del qual és el següent paràgraf:

«Volem dir que l'aprovació d'un Estatut, o un altre, més bo o menys satisfactori, no corre pas el perill que creuen o fan creure molts elements que, per no haver lluitat encara mai pel catalanisme, ara estan descobrint el que nosaltres fa tants d'anys sabem sobre l'estat d'esperit d'una bona part de l'opinió peninsular, que no ha canviat pas, com aquests innocents d'«Acció Catalana» volien fer creure, només pel fet de la proclamació de la República. Hi ha i hi haurà les dificultats que eren de preveure. Era simplement ridícul pensar que no n'hi hauria. Però, si els homes directors de la política catalana no ho espantllen, les Corts Constituents votaran un Estatut suficient per a satisfer les actuals aspiracions de Catalunya.

Hem d'anar una mica amb compte a no deixar-nos encomanar certs nerviosismes, uns de bona fe, interessats altres. Hi ha metge que, visitant un malalt de refredat només, alarma la família parlant dels perills de la pulmonia, per a presentar-se després com a eminència mèdica que ha sabut salvar la vida, en greu perill, del malalt que li havia estat confiat. També hi ha periòdics catalanistes, i polítics que no sabem si en són o no en són, que desorienten el poble exagerant perills que provenen més de llur ineptitud, de llur esperit sectari, de llur propòsit d'agabellar el futur govern de Catalunya, que no pas de la realitat política mateixa de Madrid.»

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL
Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Barceloneta, 10 i 12, baixos. — FIGUERES

A Barcelona ha mort, rebuts els Santis Sagraments, i després d'una llarga malaltia soferta amb cristiana resignació, la Mare Consol Macià, Religiosa del Servei Domèstic i germana de l'honorable President de la Generalitat En Francesc Macià, al qual, com a tota la família «LA VEU» acompanya en llur justa pena. A. C. S.

Joan Globell Ramis
Lliçons de Violí, Solfeig, Conjunt i Acompanyament per a pianistes.
Raó: Wilson, 2, Figueres.

La vigília de Santa Creu uns veïns del carrer de Castelló tingueren la desagradable sorpresa de trobar-se un foraster indesitjable sota el llit. Com que aquella família tenia la casa plena i a fi de que el foraster no s'anquilosés amb la incòmoda postura adoptada si havia de romandre en ella tota la nit, fou traslladada pels agents de l'autoritat al Hotel de la Presó Nova on pogué passar les «festes de Maig» amb tota comoditat i a recés de la molestosa pluja d'alguns dies.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Diuenge passat tingué lloc la solemne festa de la Comunió a la Parroquia. L'altar major era un verdader jardí i el temple presentava un aspecte emocionant ple de gom a gom d'una pia-dosa gentada. Digué la missa i repartí la sagrada Forma el senyor rector-arxiprest el qual preparà els comunians amb una adequada plàtica.

A la tarda, després d'esser repartits els diplomes i recordatoris als infants de Comunió Solemne, tingué lloc al Patronat una sessió de cinema passant-se davant d'una gran munió d'espectadors tarda i nit la formosa cinta d'art religiós «Ray de Reyes».

El mateix dia celebrà idèntica festa amb l'esclat de costum el Pensionat de la Immaculada que dirigeixen els Germans de les Escoles Cristianes. Tant al matí com a la tarda les famílies dels comunians envairen l'espai Col·legi, cantant-se més de cinquanta automòbils de famílies assistents, ço que demostra la gentada que volgué sumar-se a la solemne diada.

—Substituint les vàlvules del seu aparell per les «Miniwatt» augmentarà el rendiment.

Victima d'un criminal atemptat, aquesta matinada ha mort Mr. Paul Doumer, president de la República francesa. Oferim als nostres veïns el condol per la pèrdua del cap del seu estat i protestem del covard crim anarquista.

—Passaports

TRAMITACIÓ RÀPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. —Teléf. 78.

Demà, a la tarda serà passada al Patronat la cinta en dos jornades, selecció Gaumont «Diamant blau» «El misteri de la Torre Eiffel» que ve precedida de molta anomenada per l'interès polític del seu argument en el qual resalta la labor d'alta comicitat del cèlebre actor Tramel, secundat per Gaston Jacquet i Regina Bouet, A la nit no hi haurà sessió, amb motiu de celebrar-se els focs d'artifici.

Evarist Vallés Llopert
Notari

successor de F. Lovaco
Avinguda de Wilson 3, pral.
Teléfono 227, CIUTAT.

Promet ésser un acte imponent el gran miting d'afirmació catalanista que el diuenge, dia 15 del corrent, tindrà lloc al Teatre Municipal de Girona, a les 11 del matí, en el que parlaran els oradors que esmentem en altre lloc.

Regna gran entusiasme per a assistir-hi en tots els indrets de la província. Les invitacions per assistir a l'acte demanen-se al Centre Catalanista de Girona, que ha organitzat el mateix d'acord amb la Lliga Regionalista. També poden demanar-se a la Comissió Auxiliadora de la Lliga en aquesta ciutat, Miralla, 5, primer, el pròxim dijous al matí.

gides senyores i senyoretes següents: A l'altar de Sant Marià:—D.^a Concepció Bruguera, D.^a Dolores Coma, D. Anton Rocalba, D.^a Dolors Fina, D. Josep Petri, D.^a Josefa Torres, D. Ferran Viader, D.^a Amelia Perxas, D. Salvador Bordas, D.^a Felisa Bel, D. Sebastià Roura, D.^a Maria Tresa Casals, D. Jordi Garriga i D.^a Marta Genis.

A l'altar de Sant Agustí:—D.^a Julia Mitjavila, D.^a Consuelo Lleis, D. Frederic Macau, D.^a Rosa Pi, D. Ventura Portolà, D.^a Joaquina Martí, D. Albert Fita, D.^a Maria J. Dalfó, D. Joaquim Vila, D.^a Maria A. Ferran, D. Javier Subias, D.^a Montserrat Imbert, D. Josep Alloza, i D.^a Maria L. Martí.

Finida la benedicció es dirà Ofici solemne, interpretant-se per la Capella i la Orquestra parroquials sota la intel·ligent batuta del seu Director Mn. Josep M.^a Albert, organista de la Parròquia la 1.^a Pontificals de Perossi. El reverend Sr. D. Josep Crispi, Pare de S. Vicents de Paul de la Residència de Palma de Mallorca farà el sermó, i acabat l'Ofici, hi haurà besamans a la bella imatge de la Verge dels Desamparats, cantant-se entretant els seus propis goigs.

A les 5 de la tarda es practicaran els exercicis pietosos següents: Trissagi de la Santíssima Trinitat, cantat per l'Escolania parroquial i altres elements, acabament de la Novena, sermó que dirà el Rvnd. Sr. D. Josep Puig, Pare d'aquesta Residència, adoració i despedida de la Patrona, Refugi dels afigits i desamparats.

El mes de Maria es fa tots els dies feiners durant la Missa de 8 i els diuenenges i dies festius a les 5 de la tarda.

—PHILIPS «Miniwatt» representa mínim consum i màxim rendiment.

= A preu de fàbrica poden adquirir waters, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Teléf. 116 un acord amb una de les més importants fabricadores d'articles sanitaris.

Demanen pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

= **Xampany Gelamà**
Caves a Vilajuiga

= **Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

— A PHILIPS «Miniwatt» hi trobarà les vàlvules del seu aparell de ràdio.

= **Xampany Gelamà**
Caves a Vilajuiga. Exquisit gust. Proveu-lo i us en convencereu.

¿Vol prendre un bon Cafè?

— **A on?**
GRAN CAFÉ EXCELSIOR
RAMBLA


— **Es Compraria.** Armari Mirall d'ocasió. Raó en aquesta impremta.

= **Es ven** a bones condicions magnífic cristall de 215 x 201 cms., propi per a vitrina o aparador. Raó en aquesta administració.

= Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”

— Si te un aparell americà adopti PHILIPS «Miniwatt» i obtindrà millor rendiment.

 Gireu si us plau!

Lithinés del Dr. Gustin
PER A COMBATRE DURANT LA CALOR, LA SET I LES AFECCIONS DEL PAÍDOR I BUDELLS

De venda a tot arreu. — Dipòsit general: Mallorca, 313, Barcelona.

El Siglo

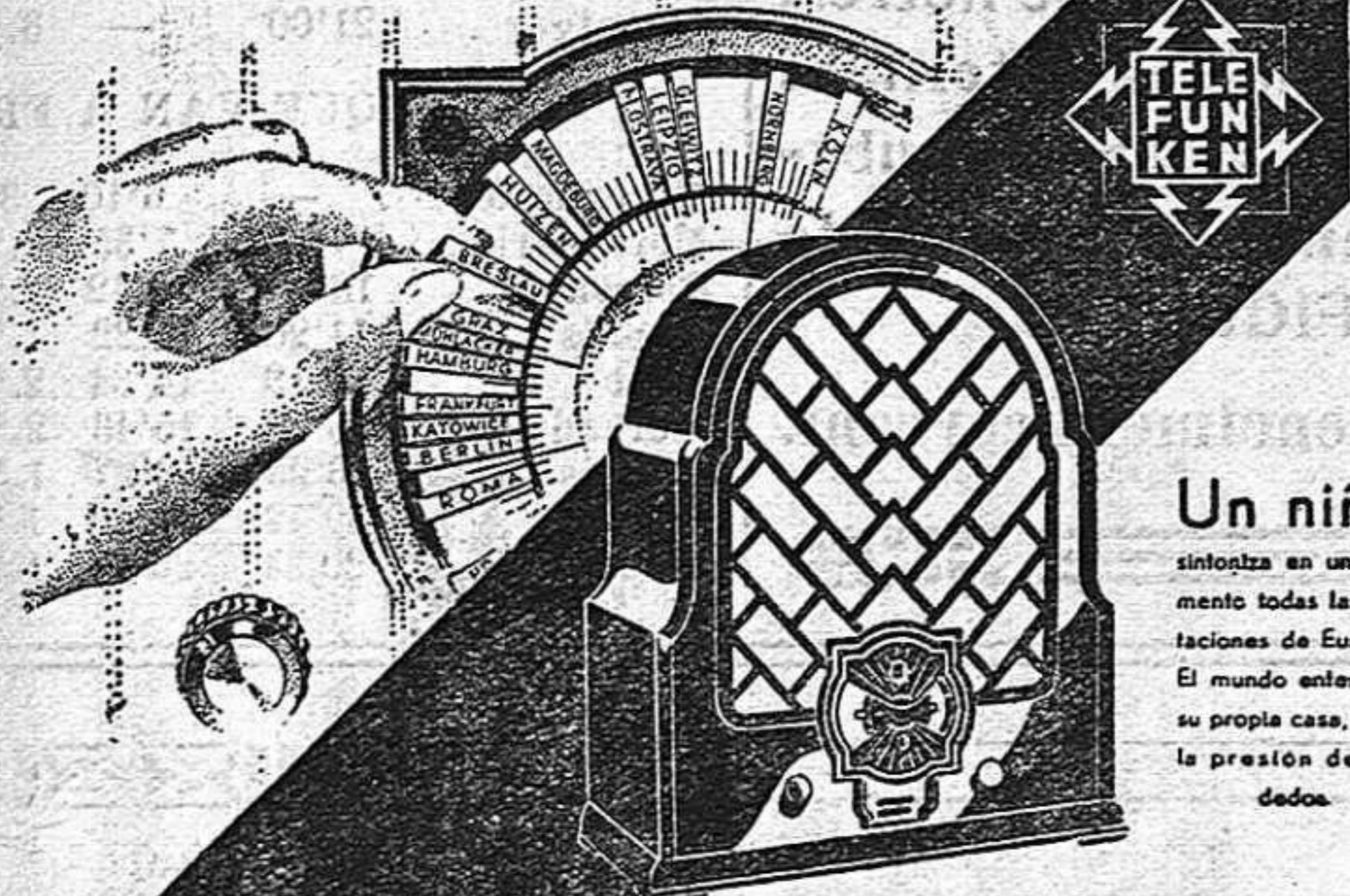
Antoni Carreras
Av. República, 17
FIGUERES

Drogueria Perfumeria
FOTOGRAFIA PER AFICIONATS
Comestibles Pintures

En tots els rams
artículos de primera qualitat.

La Auto-Skala

busca automáticamente
todas las estaciones.



Un niño
sintoniza en un
momento todas las es-
taciones de Europa.
El mundo entero en
su propia casa, bajo
la presión de sus
dedos.

TELEFUNKEN 340 W. L.
El más moderno receptor con altavoz

Triple circuito seleccionado de 5 válvulas con sintonización automática, 200-2000 mts. regulador con 5 tonos, antena de red, contactos de platino, interruptor termo-automático para casos de sobretensión. Altavoz dynamo de gran pureza y sonoridad en caja de ebanistería finamente acabada. Para corriente alterna de 90 a 240 V

Precio con válvulas Ptas

Este receptor representa un gigantesco esfuerzo del cuerpo técnico de TELEFUNKEN, que con sus vastos recursos financieros e industriales ha creado el mejor receptor para 1932

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN GRATUITA A NUESTROS AGENTES AUTORIZADOS

RADIO TELEFUNKEN

Compañia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

Espanya - Nova York - Cuba
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York
Eventual.

Servei tipus Gran Hôtel— T. S. F.— Radiotelefonía— Orquestra— Capella, &, &.

Per a informes, a les Agències de la Compañia en els principals ports d'Es-panya. En **Barcelona**, oficines de la Compañia: **Plaça de Medinaceli, 8.**

Los Paquetes
DEL DELICIOSO
CHIQUILIN



La galleta que es
única en su clase:

Por su calidad y valor alimenticio —
Por su insuperable paladar —
Por su precio inimitable:

CHIQUILÍN

La galleta por excelencia para los niños, para los convalecientes; para todas las edades y para todos los gustos. A todos agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar, harina y un tueste sorprendente

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta
Precio por quilo: 4'50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



L'aigua de la Vall de Sant Daniel
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

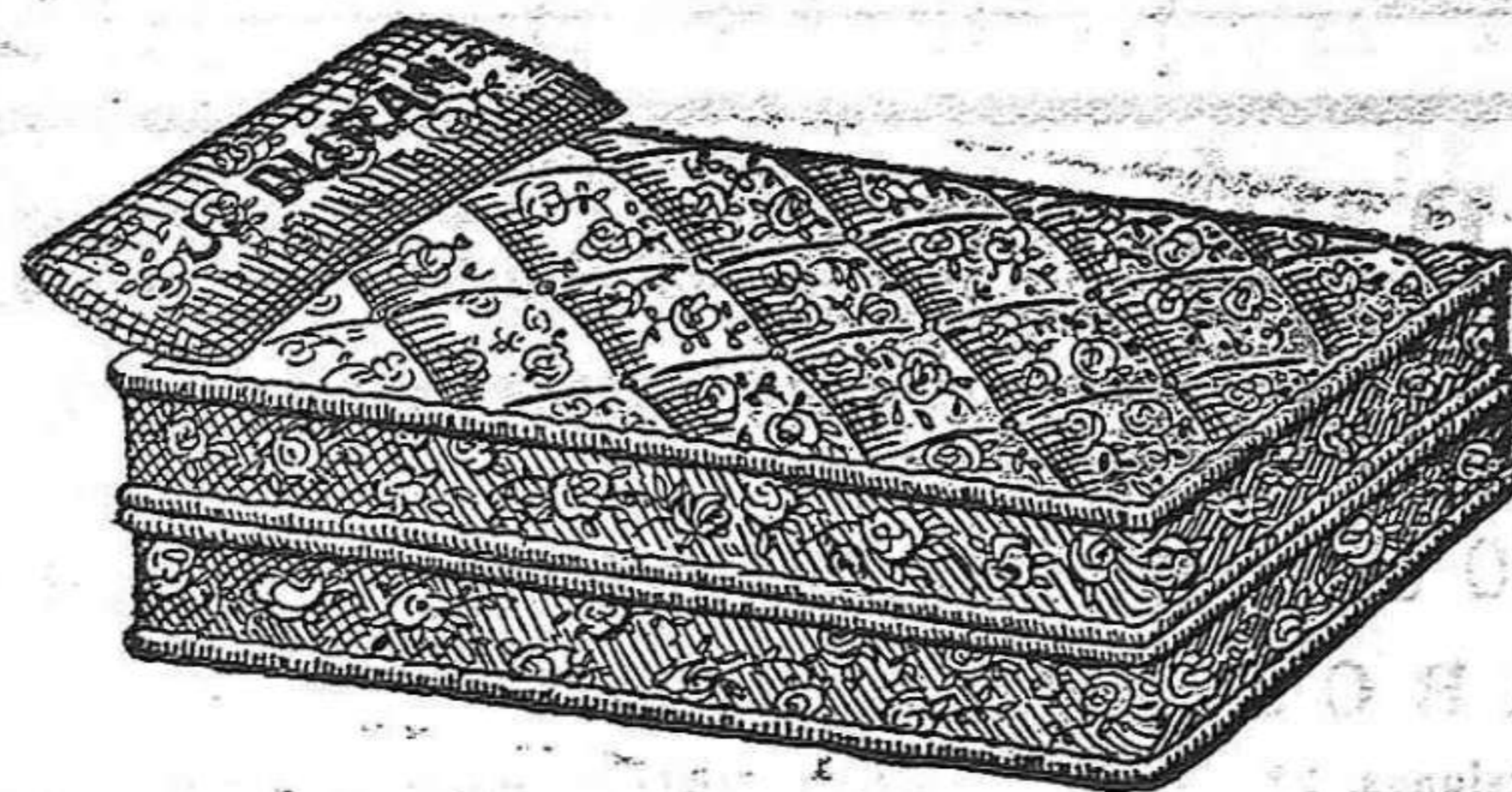
Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehaen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS ATRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Exprés	5'06	5'08	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	10'41	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª i 3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'38	19'56	2.ª i 3.ª
Missatger	21'00	—	3.ª

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.ª
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'28	15'43	2.ª i 3.ª surt G.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Correu	19'12	19'18	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª i 3.ª

Casa Solés

Avinguda República, 51 i St. Antoni, 26. Tel. 175 A. FIGUERES

Venda de tota mena de queviures i conserves, des de les classes més fines i de gust més refinat fins a les més econòmiques, servant sempre la millor qualitat i bon gust dintre la classe.

Especialitat en fiambres extra superiors

No deixeu de visitar la CASA SOLÉS i us convencereu de la bondat dels articles que expendeix, com també de l'economia en els preus.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Débiles tomad el acreditado

que da Vida y Juventud

Elíxir Calloí

Es rápido, científico y agradable